

031

vonnis

RECHTBANK NOORD-HOLLAND

Afdeling privaatrecht
Sectie Handel & Insolventie

zaaknummer / rolnummer: C/15/227518 / KG ZA 15-420

Vonnis in kort geding van 8 juli 2015

in de zaak van

1. vennootschap onder firma
REISBUREAU VOETBALREIZEN.COM,
gevestigd te Arnhem,
2. **R L**,
wonende te Ulfst,
3. **T J M C**,
wonende te Amsterdam,
eisers,
advocaat mr. J. Becker,

tegen

de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid
EUROTRAVEL SPORTS NETHERLANDS B.V.,
gevestigd te Haarlem,
gedaagde,
advocaat mr. M.C.S. de Boer.

Partijen zullen hierna Voetbalreizen.com, L, O en ETS genoemd worden. Eisers zullen gezamenlijk Voetbalreizen.com c.s. genoemd worden.

1. De procedure

1.1. Het verloop van de procedure blijkt uit:

- de dagvaarding en producties 1 tot en met 29,
- de brief van mr. Becker van 11 juni 2015 met de aanvullende producties 30 t/m 42,
- de brief van mr. De Boer van 15 juni 2015 met productie 1 tot en met 19,
- de brief van mr. Becker van 15 juni 2015 met de aanvullende productie 43,
- de brief van mr. De Boer van 17 juni 2015 met de aanvullende productie 20,
- de mondelinge behandeling,
- de pleitnota van Voetbalreizen.com c.s.,
- de pleitnota van ETS.

1.2. Ten slotte is vonnis bepaald.

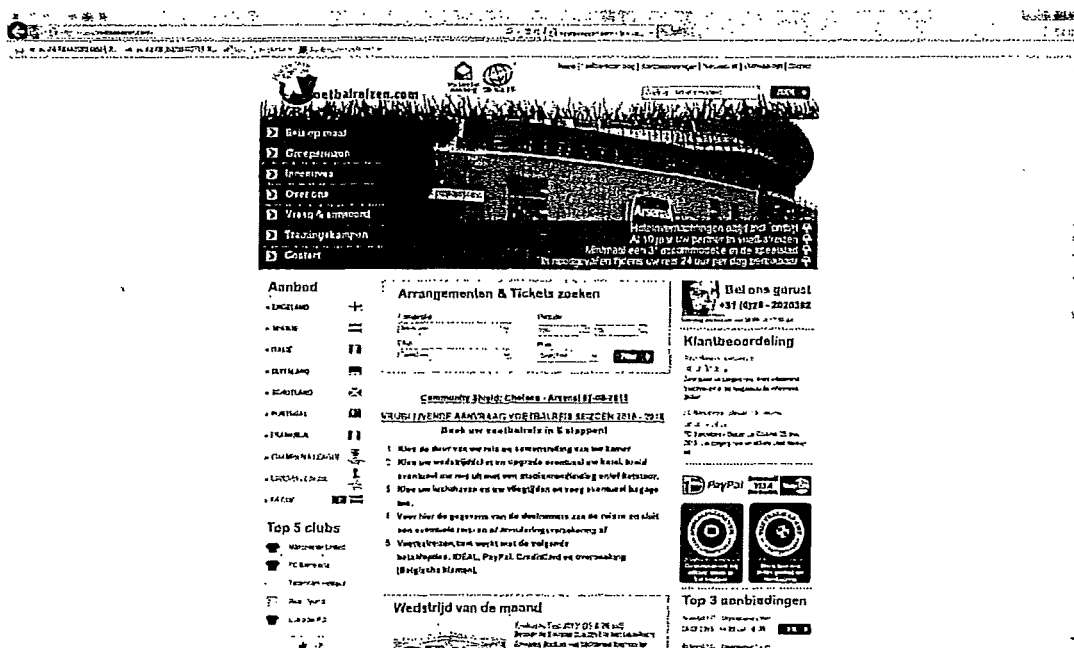
C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

0
2

2. De feiten

2.1. Li heeft op 18 juni 2001 de domeinnaam Voetbalreizen.com geregistreerd en de website www.voetbalreizen.com en het e-mailadres info@voetbalreizen.com. In gebruik genomen.

2.2. Voetbalreizen.com is op 18 juli 2004 opgericht. Zij is in het handelsregister ingeschreven met de handelsnaam "Reisbureau Voetbalreizen.com". Via haar website www.voetbalreizen.com biedt Voetbalreizen.com (groeps)reizen op maat aan, bestaande uit een totaalpakket: reis, accommodatie en tickets voor voetbalwedstrijden. De homepage van de website van Voetbalreizen.com ziet er als volgt uit.



2.3. ETS is opgericht in 2012. De primaire handelsnaam van ETS is Eurotravel Sports Netherlands en daarnaast heeft zij de handelsnamen Footballtravelonline, Voetbalreizenonline, Fotbollsresoronline en Hockeytravel ingeschreven in het handelsregister. ETS heeft daarnaast de domeinnaam voetbalreizenonline.com geregistreerd en is in de loop van 2014 (ook) via haar website www.voetbalreizenonline.com complete reizen naar sport- en voetbalwedstrijden gaan aanbieden. De klant kan daarbij zelf de afzonderlijke onderdelen van de reis bepalen. De homepage van de website van ETS ziet er als volgt uit, waarbij wordt opgemerkt dat – tot kort voor de mondelinge behandeling ter zitting – in het logo (in de linkerbovenhoek van de website) eveneens de domeinextensie .com was opgenomen.

031

C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

3



2.4. Tussen 20 juli 2014 en 6 mei 2015 ontving Voetbalreizen.com de volgende e-mailberichten:

Op 20 juli 2014:

Van: J K (...)
Verzonden: zondag 20 juli 2014 16:06
Aan: info@voetbalreizen.com
Onderwerp: Geen bevestigingsmail ontvangen
Bijlagen: reis Arsenal spurs.pdf

Beste Voetbalreizenonline.com,
Nadat mijn vader en ik een reis hadden geboekt voor de wedstrijd Arsenal - Tottenham Hotspur, werd er gemeld dat er onder andere een bevestigingsmail was gestuurd.
Dit is nu al iets meer dan een uur geleden en ik heb hier nog niks over ontvangen. Klopt dit? Zit hier ook een betalingskenmerk bij voor het resterende bedrag?
mvg
J.

Op 5 augustus 2014:

Van: A R mailto:(...)
Verzonden: dinsdag 5 augustus 2014 12:47
Aan: info@voetbalreizen.com
Onderwerp: Voetbalreis juventus

Beste voetbalreizenonline,
Ik ben van plan om een reis te boeke voor de wedstrijd Juventus - Torino de wedstrijd is op 30 november. Maar we landen als het goed is dan in Italië op het vliegveld in Milaan dus dan zou ik vragen hoe we dan bij het hotel in Turijn het goedkoopst moeten komen? En over de wedstrijd kaartjes had ik ook een vraag ik zou graag bij de fanatieke aanhang willen zitten maar je kan alleen maar uit rang 1 en rang 2 kiezen zouden jullie iets kunnen regelen?
Bij voorbaad hartelijke dank,
A R

031

C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

4

Op 12 en 16 september 2014:

Van: B. L. ! De hyperlinkverwijzing is ongeldig.(...)

Verzonden: vrijdag 12 september 2014 11:53

Aan: info@voetbalreizen.com

Onderwerp: Vraag

Hallo

Kunt u me vertellen wanneer de 3 tickets voor real madrid atletico worden bezorgd bij ons hotel in madrid.
(HotelPraga)

Groet B. L.

(...)

Van: B. en M. (...)

Verzonden: dinsdag 16 september 2014 20:30

Aan: info@voetbalreizen.com

Onderwerp: Re: Vraag

Hallo,

Nog bedankt voor het terugbellen, perfect!
ook al had ik dus geen reis bij jullie geboekt:)

De Organisatie waar ik bij geboekt heb, hebben me laten weten dat ze de link in de standaard mail veranderd hebben.

Maar zoals beloofd stuur ik je de passage met de verkeerde link, zie hieronder geplakt

Nogmaals dank voor het terug bellen afgelopen weekend

Groet B. L.

Hulp nodig?

Heb je vragen over jouw geboekte voetbalreis? Neem dan gerust contact met ons op. Dit kan telefonisch (+313033482), via info@voetbalreizen.com of via de chatfunctie op onze website.

Gedurende de reis zijn wij buiten kantoor tijden te bereiken via het noodnummer dat op je reispapieren staat.

Bedankt B. L. voor je boeking bij Voetbalreizenonline.com!

Op 15 januari 2015:

Van: H. D.

Verzonden: donderdag 15 januari 2015 9:59

Aan: info@voetbalreizen.com

Onderwerp: Liverpool - QPR ...2/5/15

Tav F. W. i.

Beste F. i.

Hierbij bevestig ik dat ik 6 kaarten heb besteld voor de wedstrijd Liverpool - QPR op 2 mei 2015, incl. vlucht en hotel. Aankomst 2 mei - vertrek 4 mei.

Zodra ik alle gegevens van de vrienden heb zal ik de reservering definitief maken via het boekingsysteem en de betaling doen.

Dank voor de medewerking,

H. v. D.

2.5. Bij brief van 22 januari 2015 heeft de rechtsbijstandsverzekeraar van Voetbalreizen.com c.s. ETS gesommeerd om, kort samengevat, inbreuken op de handelsnaam Voetbalreizen.com te staken en gestaakt te houden.

C/15/227518/ KG ZA 15-420

5

8 juli 2015

2.6. Naast Voetbalreizen.com en Voetbalreizenonline.com zijn door derden (onder meer) de volgende handelsnamen en/of domeinnamen ingeschreven dan wel geregistreerd, welke namen actief worden gebruikt om het relevante publiek te leiden naar (informatie) over voetbalreizen, te weten onder meer: Voetbalreizen.nl, Voetbalreizenxl.nl, Voetbalreis.nl, Voetbalreisje.nl, Voetbalreisjes.nl, Voetbal-reizen(.nl), Voetbalreizen.net, Voetbaltravel(.nl), Voetbalreizenvergelijken.nl, Chelseavoetbalreizen.com en Barcelonavoetbalreizen.com.

3. Het geschil

3.1. Voetbalreizen.com c.s. vordert, bij vonnis uitvoerbaar bij voorraad:

I. Gedaagde te veroordelen om, onmiddellijk na de betekening van het ten deze te wijzen vonnis in kort geding, iedere inbreuk op de handelsnaamrechten van Voetbalreizen.com - direct of indirect via derden - te staken en gestaakt te houden, waaronder het gebruik van de naam Voetbalreizenonline.com, van de naam Voetbalreizen.com, van de naam www.voetbalreizenonline.com, van de naam info@voetbalreizen.com, alsmede van alle namen die van voornoemde namen slechts in geringe mate afwijken en/of die daarmee overeenstemmen (al dan niet met een (domeinnaam)extensie (zoals '.com'), een voor-, tussen- en/of achtervoegsel (zoals 'www.')), in Nederland of in enig medium gericht op Nederland, waaronder het internet (waaronder als domeinnaam, in een e-mailadres, op websites, in marketingcampagnes, in adwords-reclames en op social media), een en ander op straffe van een onmiddellijk opeisbare aan Voetbalreizen.com te betalen dwangsom van EUR 10.000,00 (zegge: tienduizend euro) voor elke dag, een gedeelte van de dag daaronder begrepen, dan wel - zults ter uitsluitende keuze van Voetbalreizen.com - elke gebeurtenis dat gedaagde met de nakoming van deze veroordeling geheel of gedeeltelijk in gebreke blijft;

II. Gedaagde te veroordelen om, onmiddellijk na de betekening van het ten deze te wijzen vonnis in kort geding, ieder onrechtmatig handelen jegens Voetbalreizen.com - direct of indirect via derden - te staken en gestaakt te houden, waaronder het gebruik van de naam Voetbalreizenonline.com, van de naam Voetbalreizen.com, van de naam www.voetbalreizenonline.com, van de naam info@voetbalreizen.com, alsmede van alle namen die van voornoemde namen slechts in geringe mate afwijken en/of die daarmee overeenstemmen (al dan niet met een (domeinnaam)extensie (zoals '.com'), een voor-, tussen- en/of achtervoegsel (zoals 'www.')), in Nederland of in enig medium gericht op Nederland, waaronder het internet (waaronder als domeinnaam, in een e-mailadres, op websites, in marketingcampagnes, in adwords-reclames en op social media), een en ander op straffe van een onmiddellijk opeisbare aan Voetbalreizen.com te betalen dwangsom van EUR 10.000,00 (zegge: tienduizend euro) voor elke dag, een gedeelte van de dag daaronder begrepen, dan wel - zults ter uitsluitende keuze van Voetbalreizen.com - elke gebeurtenis dat gedaagde met de nakoming van deze veroordeling geheel of gedeeltelijk in gebreke blijft;

III. Gedaagde te veroordelen om binnen veertien (14) dagen na de betekening van het ten deze te wijzen vonnis in kort geding, op haar eigen kosten, al datgene te doen wat nodig is om te bewerkstelligen dat de registratie van de domeinnaam Voetbalreizenonline.com en elke in haar bezit zijnde daarmee overeenstemmende domeinnaam, op naam wordt gezet van Voetbalreizen.com (Willemsplein 34-4 (6811 KC) te Arnhem) onder meer door het geven van een onvoorwaardelijke opdracht aan de registrar(s) tot overdracht van deze domeinna(a)m(en) en wijziging van de tenaamstelling(en) daarvan ter kennisgeving aan de registrerende instantie(s) en aan iedere andere daartoe benodigde instanties en/of (rechts- of natuurlijke) personen, onder gelijktijdige toezending per e-mail van afschriften hiervan aan de raadsman van Voetbalreizen.com, en ook overigens de volledige en onvoorwaardelijke medewerking te verlenen tot overdracht van de domeinna(a)m(en) en tot de verhuizing van de bedoelde domeinna(a)m(en) naar een andere provider en verder - tevens op eerste verzoek en conform de instructies van Voetbalreizen.com - alle formaliteiten te verrichten benodigd voor de registratie van de in deze veroordeling bedoelde domeinna(a)m(en) op naam van Voetbalreizen.com;

IV. Voetbalreizen.com te machtigen om - indien gedaagde niet tijdig en/of volledig aan de veroordeling sub (III) voldoet - dit vonnis in de plaats te stellen van de wilsverklaring van gedaagde tot het geven van opdracht aan haar registrar(s), aan de registrerende instantie(s) en aan iedere andere daartoe benodigde instanties en/of (rechts- of natuurlijke) personen tot de overdracht, verhuizing en tenaamstelling van de domeinna(a)m(en) zoals bedoeld in veroordeling sub (III) aan Voetbalreizen.com;

C/15/227518/ KG ZA 15-420

6

8 juli 2015

V. Gedaagde te veroordelen tot betaling aan Voetbalreizen.com van een onmiddellijk opeisbare dwangsom van EUR 10.000,00 (zegge: tienduizend euro), voor elke dag, een gedeelte van de dag daaronder begrepen, dan wel – zults ter uitsluitende keuze van Voetbalreizen.com – elke gebeurtenis dat gedaagde geheel of gedeeltelijk in gebreke blijft aan één of meer van de hiervoor onder (III) en (IV) genoemde veroordelingen te voldoen;

VI. Gedaagde te bevelen om op haar kosten binnen veertien (14) dagen na betekening van het ten deze te wijzen vonnis in dit kort geding aan de raadsman van Voetbalreizen.com kopieën te verstrekken van 1). de volledige correspondentie met alle derden waarin gedaagde de naam Voetbalreizenonline.com en/of Voetbalreizen.com en/of het e-mailadres info@voetbalreizen.com heeft gebruikt (al dan niet als url), zowel via intern, e-mail, per post of anderszins, uitgesplitst naar medium en datum, telkens per geadresseerde per derde en 2). alle bij voornoemde correspondentie behorende documenten (inclusief bijlagen en attachments) waarin en waarop de naam Voetbalreizenonline.com en/of Voetbalreizen.com en/of het e-mail adres info@voetbalreizen.com voorkomt en 3). een overzicht te verstrekken van de volledige contactgegevens (waaronder de naw-gegevens, adresgegevens en (e-mail-) adressen) van de hiervoor bedoelde derden, welke opgave sub 1). tot en met 3). op juistheid en volledigheid is gecontroleerd door een onafhankelijke registeraccountant, in opdracht van gedaagde, aan de hand van stukken uit de administratie van gedaagde, althans de accountant deze opgave heeft geverifieerd op basis van diens onderzoek in de administratie van gedaagde en de daarin opgenomen onderliggende documenten en of, voor zover verifieerbaar, de opgave strookt met de gegevens van gedaagde, of, voor zover niet verifieerbaar, de accountant aanwijzingen heeft gevonden dat de opgave geen waarheidsgetrouwe weergave van de werkelijkheid omtrent de te verstrekken gegevens inhoudt, een en ander op straffe van een onmiddellijk opeisbare aan Voetbalreizen.com te betalen dwangsom van EUR 10.000,-- (zegge: tienduizend euro) voor elke dag, een gedeelte van een dag daaronder begrepen, dan wel – zults ter uitsluitende keuze van Voetbalreizen.com – elke gebeurtenis dat gedaagde met de nakoming van deze veroordeling geheel of gedeeltelijk in gebreke blijft;

VII. Gedaagde te bevelen om op haar kosten binnen veertien (14) dagen na betekening van het ten deze te wijzen vonnis in kort geding per brief en per e-mail een rectificatie te verzenden (op het normale briefpapier van Eurotravel Sports Netherlands B.V. en vanaf haar (e-mail-)adres) aan alle in veroordeling sub (VI) bedoelde derden, in een duidelijk en voldoende leesbaar lettertype, zonder enig commentaar en zonder dat op enigerlei wijze aan doel en strekking van de rectificatie afbreuk wordt gedaan, met de volgende tekst:

"BELANGRIJKE MEDEDELING OVER VOETBALREIZENONLINE.COM

*Eurotravel Sports Netherlands B.V. heeft onlangs gebruik gemaakt van de naam Voetbalreizenonline.com. De Rechtbank te Noord-Holland heeft in haar vonnis van [datum invullen] 2015 op vordering van Voetbalreizen.com te Arnhem (www.voetbalreizen.com), geoordeeld dat dit gebruik onrechtmatig is jegens Voetbalreizen.com. Hierdoor hebben wij schade toegebracht aan Voetbalreizen.com. De rechter heeft ons bevolen het gebruik van de naam Voetbalreizenonline.com te staken en gestaakt te houden. Wij verzoeken u alle correspondentie die wij u onder de naam Voetbalreizenonline.com hebben verzonden (digitaal dan wel anderszins) niet verder te verspreiden en te verwijderen dan wet te vernietigen.
Hoogachtend,*

*Eurotravel Sports Netherlands 3. V.
[naam directeur invullen]"*

of een andere door U.E. Voorzieningenrechter in goede justitie te bepalen tekst, en gelijktijdig aan de raadsman van Voetbalreizen.com een kopie van deze rectificatie toe te zenden tezamen met de lijst van adressen en namen van geadresseerden aan wie deze rectificatie is verstuurd, zults telkens per geadresseerde per verzonden rectificatie, uitgesplitst naar medium, datum en geadresseerde (inclusief volledige contactgegevens van de geadresseerde), een en ander op straffe van een onmiddellijk opeisbare aan Voetbalreizen.com te betalen dwangsom van EUR 10.000,-- (zegge: tienduizend euro) voor elke dag, een gedeelte van een dag daaronder begrepen, dan wel – zults ter uitsluitende keuze van Voetbalreizen.com – elke gebeurtenis dat gedaagde met de nakoming van deze veroordeling geheel of gedeeltelijk in gebreke blijft;

VIII. Gedaagde te veroordelen om binnen (14) veertien dagen na de betekening van het ten deze te wijzen vonnis in kort geding, tegen behoorlijk bewijs van kwijting, aan Voetbalreizen.com te betalen een ten titel van een voorschot op de in een bodemprocedure vast te stellen bedrag aan schadevergoeding van EUR 25.000,00 (zegge: vijfentwintig duizend euro), althans een zodanig bedrag als U Edelachtbare Voorzieningenrechter in goede justitie zal bepalen, en dit bedrag – voor het geval voldoening binnen bedoelde termijn niet plaatsvindt – te vermeerderen met de wettelijke rente vanaf genoemde termijn voor voldoening;

C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

7

IX. Op basis van artikel 1019i Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering te bepalen dat de termijn waarbinnen Voetbalreizen.com een bodemprocedure aanhangig moet maken – voor zover dit al niet is gebeurd – 6 (zes) maanden zal zijn na dagtekening van het ten deze te wijzen vonnis in kort geding;

X. Gedaagde te veroordelen in de kosten van dit geding in de zin van artikel 1019h van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, bestaande uit de volledige feitelijke door Voetbalreizen.com gemaakte kosten van de salarissen en de verschotten van de behandelend advocaat en de procesadvocaat en de andere kosten die Voetbalreizen.com heeft gemaakt, of een door U.E. Voorzittingsrechter in goede justitie te bepalen bedrag ter vergoeding van de redelijke en evenredige gerechtskosten en andere kosten die Voetbalreizen.com heeft gemaakt, te voldoen aan Voetbalreizen.com binnen (14) veertien dagen na de betekening van het ten deze te wijzen vonnis in kort geding en dit bedrag te vermeerderen met de nakosten en tevens te vermeerderen -voor het geval voldoening binnen bedoelde termijn niet plaatsvindt- met de wettelijke rente vanaf genoemde termijn voor voldoening;

3.2. Voetbalreizen.com c.s. legt, samengevat, aan haar vorderingen in de eerste plaats ten grondslag dat ETS door het gebruik van de jongere handelsnaam Voetbalreizenonline.com inbreuk maakt op haar handelsnaam Voetbalreizen.com, in de zin van artikel 5 Handelsnaamwet (Hnw). Zij stelt daartoe dat het verschil tussen de handelsnamen Voetbalreizen.com en Voetbalreizenonline.com slechts de irrelevante en ondergeschikte toevoeging 'online' betreft, waardoor de handelsnamen Voetbalreizenonline.com en Voetbalreizen.com slechts in geringe mate van elkaar afwijken. Daarbij is het van belang dat de ondernemingen van partijen identieke diensten aanbieden aan het relevante publiek, waarbij zij zich beide richten op dezelfde klanten. Voetbalreizen.com c.s. stelt dat er een zeer groot gevaar bestaat dat (potentiële) klanten in verwarring worden gebracht en dat verwarring zich bij het relevante publiek in de afgelopen tijd inmiddels ook al meermaals daadwerkelijk heeft voorgedaan. Daartoe verwijst Voetbalreizen.com c.s. naar de e-mailberichten die zij in de periode juli 2014 – juli 2015 heeft ontvangen (r.o. 2.4) alsmede naar een telefoongesprek op 2 mei 2015 met mevrouw S , vanuit Londen, die belde omdat de tickets voor een door haar geboekte voetbalwedstrijd niet klaarlag. Bij onderzoek bleek dat zij niet had geboekt bij Voetbalreizen.com maar bij ETS (Voetbalreizenonline.com). Mevrouw S vroeg zich in dat gesprek af: "is dat niet dezelfde organisatie dan?", aldus Voetbalreizen.com. Voetbalreizen.com c.s. legt voorts aan haar vordering ten grondslag dat ETS door haar handelswijze onrechtmatig handelt jegens Voetbalreizen.com c.s. in de zin van artikel 6:162 BW. Daartoe stelt Voetbalreizen.com c.s. dat zij al jarenlang actief is onder deze handelsnaam en daardoor – voornamelijk op internet, maar ook daarbuiten – aanzienlijke bekendheid geniet bij het publiek, waaronder haar klanten. ETS profiteert op onrechtmatige wijze van het bedrijfsdebet van Voetbalreizen.com c.s. en parasiteert op de (financiële) inspanningen die Voetbalreizen.com c.s. heeft verricht om haar naamsbekendheid en dienstverlening op te bouwen, te behouden en te vergroten. Bovendien wordt er nodeloos verwarringsgevaar gesticht bij het publiek, nu er geen enkele reden of noodzaak voor ETS bestaat om naast haar naam Eurotravel Sports nu ineens de naam Voetbalreizenonline te gaan gebruiken, zeker niet nu de bedrijfsactiviteiten van partijen identiek zijn en partijen zich op hetzelfde publiek richten, aldus Voetbalreizen.com c.s.

3.3. ETS voert daartegen, zakelijk weergegeven, het volgende verweer. De handelsnaam van ETS is niet Voetbalreizenonline.com maar Voetbalreizenonline. De domeinnaam voetbalreizenonline.com is slechts gekozen omdat voetbalreizenonline.nl niet meer beschikbaar was, en niet om op de naam Voetbalreizen.com te lijken. De naam Voetbalreizenonline wordt thans, sinds kort voor de mondelinge behandeling, nog slechts zonder de domeinextensie .com gebruikt. Dit gebruik is niet in strijd met artikel 5 Hnw en evenmin onrechtmatig jegens Voetbalreizen.com c.s. Door de toevoeging "online" heeft

C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

8

ETS voldoende afstand genomen van de beschrijvende handelsnaam Voetbalreizen.com. Van verwarringsgevaar is geen sprake nu gezien de sterk beschrijvende handelsnaam een geringe afwijking reeds voldoende is om gevaar voor verwarring en dus handelsnaaminbreuk weg te nemen. In dit verband is van belang dat de domeinextensie.com geen deel uit maakt van de handelsnaam van Voetbalreizenonline van ETS en dat een groot aantal aanbieders van voetbalreizen "voetbalreizen" of een variatie daarop als onderdeel van de handelsnaam voert. Ook zijn vrijwel alle denkbare varianten van domeinnamen met de term "voetbalreizen" geregistreerd. Ook andere relevante omstandigheden (aard onderneming, vormgeving website, vestigingsplaats, kleur en ontwerp logo's) dragen ertoe bij dat van verwarringsgevaar geen sprake is. De concrete gevallen van verwarring, zoals door Voetbalreizen.com c.s. gesteld, zijn eenvoudig te verklaren doordat ETS per abuis in de bevestiging van boekingen een verkeerd e-mailadres was opgenomen, te weten info@voetbalreizen.com in plaats van info@voetbalreizenonline.com. Die fout is inmiddels hersteld en uit de berichten zelf blijkt niet dat de opstellers daarvan in de veronderstelling verkeerden dat zij te maken hadden met de onderneming van Voetbalreizen.com c.s. Van daadwerkelijke verwarring kan dus niet worden gesproken, aldus nog steeds ETS. Het telefoongesprek met mevrouw S vanuit Londen, wordt door ETS betwist. ETS voert ten slotte aan dat Voetbalreizen.com c.s., om onrechtmatig handelen te kunnen aannemen, onvoldoende ernstige bijkomende omstandigheden heeft gesteld. In dit kader voert ETS nog aan zij niet heeft gekozen voor de handelsnaam voetbalreizenonline om aan te haken bij de bekendheid van Voetbalreizen.com naar juist vanwege het beschrijvende karakter van die naam.

3.4. Op de stellingen van partijen wordt hierna, voor zover van belang, nader ingegaan.

4. De beoordeling

4.1. ETS voert tegen de vordering in de eerste plaats aan dat L I en O niet-ontvankelijk dienen te worden verklaard in hun vordering, aangezien zij daar naast de vennootschap onder firma Reisbureau voetbalreizen.com geen belang bij hebben. Dit verweer faalt. In (vaste) jurisprudentie wordt weliswaar aangenomen dat ook de vennootschap onder firma, hoewel zij geen rechtspersoonlijkheid bezit, een 'eigen recht' heeft om als procespartij in rechte op te treden, maar dat sluit niet uit dat ook de gezamenlijke vennoten in rechte kunnen optreden. Aangezien zij met hun privé vermogen verbonden zijn, moeten zij geacht worden naast de vennootschap een eigen belang bij de vordering te hebben. Daarbij komt dat de domeinnaam voetbalreizen.com op naam van L staat, zodat hij reeds om die reden een eigen belang heeft.

4.2. Voetbalreizen.com c.s. heeft voorts voldoende spoedeisend belang bij haar vordering. Van haar hoeft niet te worden gevegd dat zij een inbreuk op haar handelsnaam, als daarvan sprake is, laat voortduren totdat de bodemrechter daarover heeft beslist.

4.3. Tussen partijen is in geschil of ETS in strijd met artikel 5 Hnw inbreuk maakt op de handelsnaam Voetbalreizen.com. Ingevolge artikel 5 Hnw is het verboden een handelsnaam te voeren, die, vóórdat de onderneming onder die naam werd gedreven, reeds door een ander rechtmatig werd gevoerd, of die van diens handelsnaam slechts in geringe mate afwijkt, een en ander voor zover diens gevolg, in verband met de aard der ondernemingen en de plaats waar zij gevestigd zijn, bij het publiek verwarring tussen die ondernemingen te duchten is.

C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

9

4.4. Niet in geschil is dat Voetbalreizen.com de naam Voetbalreizen.com gebruikt als handelsnaam. De eerste vraag die voorligt is of het gebruik door ETS van de (domein)naam Voetbalreizenonline.com is te beschouwen als handelsnaamgebruik. Volgens ETS is dat niet het geval en is haar handelsnaam Voetbalreizenonline. De voorzieningenrechter volgt ETS daarin niet. Daartoe is het volgende redengevend.

4.5. Artikel 1 Hnw definieert een handelsnaam als “de naam waaronder een onderneming wordt gedreven”. Beoordeeld moet dus worden of de door ETS gedreven onderneming daadwerkelijk de naam Voetbalreizenonline.com op commerciële wijze voert/voerde in het handelsverkeer. Daarvoor is noodzakelijk dat sprake is van voor derden kenbaar gebruik van “Voetbalreizenonline.com” als handelsnaam. Dat is hier het geval. De website van ETS heeft een bedrijfsmatig karakter in die zin dat er voetbalreizen worden aangeboden. In de linkerbovenhoek van de website van ETS stond – tot kort voor de mondelinge behandeling ter zitting – prominent een logo met daarin de naam “Voetbalreizenonline.com” en ook elders op die website en in (social) media werd/wordt de onderneming van ETS aangeduid met de naam Voetbalreizenonline.com. Zo vermeld(de) de website onder meer: “Voetbalreizenonline.com houdt rekening met je privacy”, “Het is veilig om online te betalen bij Voetbalreizenonline.com”, “Iedere week selecteert voetbalreizenonline.com de beste voetbalreisaanbiedingen per club”, “Bij voetbalreizenonline.com boek je zelf in drie stappen je voetbalreis helemaal online”. Ter zitting heeft Voetbalreizen.com c.s. aan de voorzieningenrechter getoond dat deze teksten nog immer op de website van ETS te zien waren, ookal heeft ETS kort voor de zitting haar website aangepast. E-mails kunnen daarnaast worden gericht aan het e-mailadres info@voetbalreizenonline.com. Gelet op al deze elementen is voldoende aannemelijk dat het in aanmerking komend publiek de naam Voetbalreizenonline.com niet alleen als domeinnaam, maar ook als handelsnaam zal opvatten. De voorzieningenrechter is dan ook van oordeel dat ETS de naam Voetbalreizenonline.com als handelsnaam voert.

4.6. Vervolgens komt de vraag aan de orde of met het gebruik van de handelsnaam Voetbalreizenonline.com inbreuk wordt gemaakt op het handelsnaamrecht van Voetbalreizen.com. Niet in geschil is dat Voetbalreizen.com eerder als handelsnaam werd gebruikt dan Voetbalreizenonline.com. Partijen twisten echter over de vraag of de naam Voetbalreizenonline.com in geringe mate afwijkt van de handelsnaam Voetbalreizen.com en of er sprake is van verwarringsgevaar.

4.7. Bij de beantwoording van die vraag stelt de voorzieningenrechter voorop dat aan de geldigheid van een handelsnaam niet de eis wordt gesteld van het hebben van onderscheidend vermogen. Ook een beschrijvende naam mag als handelsnaam worden gebruikt. Voetbalreizen.com c.s. heeft dit uitgangspunt ter zitting erkend. Voorts is van belang dat bij de beantwoording van de vraag of sprake is van verwarringsgevaar de handelsnamen in hun geheel moeten worden beschouwd. Voor zover Voetbalreizen.com c.s. heeft bedoeld te betogen dat het woord “online” in Voetbalreizenonline.com buiten beschouwing dient te blijven, omdat dat woord volgens haar irrelevant en ondergeschikt is, faalt dat betoog dan ook. Beoordeeld dient te worden of de handelsnamen Voetbalreizen.com en Voetbalreizenonline.com in het geheel beschouwd, zo’n grote gelijkenis vertonen dat verwarringsgevaar bij het relevante publiek is te duchten. Daarbij dient rekening te worden gehouden met alle omstandigheden van het geval.

C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

10

4.8. Tussen partijen is niet in geschil dat onder het relevante publiek in dezen moet worden verstaan: het Nederlandse publiek dat via internet op zoek is naar een geheel verzorgde reis op maat naar een voetbalwedstrijd, of zich daarop wil oriënteren. Waar in het navolgende kortheidshalve de term "consument" wordt gebruikt, wordt bedoeld op dit relevante publiek.

4.9. Beide ondernemingen richten zich met hun aanbod op internetgebruikers in heel Nederland die op zoek zijn naar voetbalreizen. Zowel bij Voetbalreizen.com als bij ETS kan de klant zelf een keuze maken in de afzonderlijke onderdelen van de reis (accommodatie, wedstrijd en vlucht/vervoer). Uit hetgeen partijen ter zitting hebben verklaard, blijkt dat slechts het aanbod in hotels verschillend is. Naar het oordeel van de voorzieningenrechter is hiermee in de ogen van de gemiddelde consument sprake van soortgelijke bedrijfsactiviteiten met een soortgelijk aanbod van diensten. Dat ETS, zoals zij aanvoert voor haar innovatieve wijze van bedrijfsvoering door toepassing van het concept dynamic packaging, recent een prestigieuze prijs heeft gewonnen, doet hier niet aan af.

4.10. Dat partijen een andere vestigingsplaats hebben, acht de voorzieningenrechter voor de beantwoording van de vraag of sprake is van verwarringsgevaar niet relevant, nu de vestigingsplaats van partijen voor de consument, die bij partijen uitsluitend via internet kan boeken, van ondergeschikt belang zal zijn.

Dat de consument die een reis bij één van partijen wil boeken dat via internet dient te doen – offline boeken is niet mogelijk – is in die zin relevant, dat de consument die via één van partijen wil boeken de website van die partij zal moeten bezoeken. De websites van Voetbalreizen.com en ETS zijn naar het oordeel van de voorzieningenrechter duidelijk verschillend (vgl. r.o. 2.2. en 2.3) en in het logo van Voetbalreizenonline.com is (inmiddels) de toevoeging "powered by Eurotravel Sports" opgenomen. Daarnaast wordt ook op diverse andere plaatsen op de website van ETS aan het publiek gecommuniceerd dat Voetbalreizenonline.com een onderdeel c.q. product is van ETS. Aldus is voor de consument kenbaar met welke partij hij van doen heeft.

4.11. Voorts acht de voorzieningenrechter van belang dat de handelsnamen van partijen in hoge mate beschrijvend zijn voor de bedrijfsactiviteit van partijen, te weten (kort gezegd) het aanbieden van via het internet te boeken voetbalreizen. Uit de door partijen overgelegde reclames en artikelen in de media, alsmede uit het gebruik van het woord "voetbalreis", "voetbalreisje" en "voetbaltrip" door concurrenten, blijkt immers dat dit woord algemeen wordt gebruikt als aanduiding voor reizen waarin een voetbalwedstrijd wordt bezocht. Daarbij komt dat er naast Voetbalreizen.com en Voetbalreizenonline.com ook nog een groot aantal andere handels- en/of domeinnamen in gebruik zijn met daarin het woord "voetbalreizen" of een variatie daarop als onderdeel daarvan. Uit de door ETS overgelegde producties blijkt dat als men op internet zoekt met de zoekterm "voetbalreizen online" "voetbalreis vergelijken" of "voetbalreizen startpagina" er verschillende "hits" gevonden worden voor aanbieders die sterk op elkaar lijkende domeinnamen en/of handelsnamen gebruiken, zoals Voetbalreizen.nl, Voetbalreizenxl.nl, Voetbalreis.nl, Voetbalreisje.nl, Voetbalreisjes.nl, Voetbal-reizen(.nl), Voetbalreizen.net, Voetbaltravel(.nl), Voetbalreizenvergelijken.nl, Chelseavoetbalreizen.com en Barcelonavoetbalreizen.com. De voorzieningenrechter acht het daarom aannemelijk dat de gemiddelde consument zich er van bewust zal zijn dat er verschillende aanbieders zijn die zich met sterk gelijkende domein- en/of handelsnamen presenteren, zodat er van uitgegaan kan worden dat de consument bijzonder oplettend zal zijn met welk bedrijf hij nu concreet van doen heeft. Dat

C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

11

wellicht niet in alle gevallen (tevens) kan worden gesproken van handelsnaamgebruik en dat veel aanbieders de extensie .nl gebruiken, doet hier naar het oordeel van de voorzieningenrechter niet aan af. Op deze markt van vele verschillende aanbieders met op elkaar lijkende beschrijvende domein- en/of handelsnamen, valt te verwachten dat de gemiddelde, oplettende, consument het verschil tussen de naam Voetbalreizen.com en Voetbalreizenonline.com, ondanks de overeenstemming tussen deze namen, eenvoudig zal opmerken.

4.12. Het voorgaande leidt, alle hiervoor in r.o. 4.9. tot en met 4.11. genoemde omstandigheden in aanmerking nemend, tot het oordeel dat onvoldoende aannemelijk is dat bij het relevante publiek verwarring tussen de ondernemingen is te duchten, zodat geen sprake is van inbreuk op de handelsnaamrechten van Voetbalreizen.com.

4.13. Dat het gebruik van de handelsnaam Voetbalreizenonline.com daadwerkelijk voor verwarring heeft gezorgd bij het relevante publiek is, anders dan Voetbalreizen.com c.s. stelt, niet aannemelijk geworden. Voetbalreizen.com c.s. erkent dat ETS in de boekingsbevestiging die zij aan haar klanten stuurde aanvankelijk per abuis het e-mailadres van Voetbalreizen.com had opgenomen, te weten info@voetbalreizen.com. Uit de door Voetbalreizen.com c.s. overgelegde e-mails blijkt dat de betreffende consumenten dachten dat zij zich richtten tot ETS. Dat dit misverstand zou zijn voortgevloeid uit iets anders dan de foutieve vermelding van het e-mailadres kan daaruit niet worden opgemaakt, zodat niet kan worden aangenomen dat daadwerkelijk sprake was van verwarring in de zin van artikel 5 Hnw. Ten aanzien van het telefoongesprek met mevrouw S. vanuit Londen, oordeelt de voorzieningenrechter dat, wat daar ook van zij, een enkel incident op zichzelf niet doorslaggevend kan worden geacht voor het aannemen van verwarringsgevaar. Hierbij is van belang dat Voetbalreizen.com, naar haar eigen stelling een jaaromzet heeft van meer dan 1 miljoen euro bij circa 1.000 boekingen per jaar en met gemiddeld 3 personen per boeking.

4.14. Ook het standpunt van Voetbalreizen.com c.s. dat ETS onrechtmatig jegens hen handelt, verwerpt de voorzieningenrechter. Het enkele gebruik maken van een handelsnaam die gelijkenis vertoont met de handelsnaam van een ander is volgens vaste rechtspraak in beginsel niet onrechtmatig, ook niet wanneer dit nadeel aan de ander toebrengt. Dat kan anders zijn indien er sprake is van voldoende ernstige bijkomende omstandigheden. Uit de stellingen van partijen blijkt niet dat daar in deze zaak sprake van is. Voor zover voetbalreizenonline.com al bewust zou hebben aangehaakt bij de bekendheid en het bedrijfsdebiet van Voetbalreizen.com – dit wordt door haar bestreden – is dat niet voldoende om tot onrechtmatigheid te concluderen. Bovendien is in het voorgaande reeds geoordeeld dat geen sprake is van verwarringsgevaar. In de gegeven omstandigheden kan niet worden geoordeeld dat het gebruik van de handelsnaam Voetbalreizenonline.com onrechtmatig is jegens Voetbalreizen.com c.s.

4.15. Gelet op het hiervoor overwogene, zullen de vorderingen van Voetbalreizen.com c.s. worden afgewezen.

4.16. Voetbalreizen.com c.s. zal als de in het ongelijk gestelde partij in de proceskosten worden veroordeeld. ETS vordert een veroordeling van Voetbalreizen.com c.s. in de volledige door haar gemaakte proceskosten, een en ander conform artikel 1019h Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering. In productie G20 heeft ETS de advocaatkosten

031

C/15/227518/ KG ZA 15-420
8 juli 2015

12

gespecificeerd op in totaal circa € 10.000,00 tot en met de dag van de mondelinge behandeling. Naar het oordeel van de voorzieningenrechter kan de onderhavige zaak worden beschouwd als een eenvoudig kort geding. Gelet op de Indicatietarieven in IE-zaken – waarin aan een eenvoudig kort geding maximaal € 6.000,00 wordt toegerekend – zullen advocaatkosten aan de zijde van ETS in dit geval worden gematigd tot voornoemd maximum, te vermeerderen met het betaalde vastrecht. De kosten aan de zijde van ETS worden begroot op:

- griffierecht	€	1.909,00
- salaris advocaat		<u>6.000,00</u>
Totaal	€	7.909,00

5. De beslissing

De voorzieningenrechter

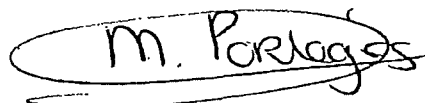
5.1. wijst de vorderingen af,

5.2. veroordeelt Voetbalreizen.com c.s. in de proceskosten, aan de zijde van ETS tot op heden begroot op € 7.909,00,

5.3. verklaart dit vonnis wat betreft de kostenveroordeling uitvoerbaar bij voorraad.

Dit vonnis is gewezen door mr. J.I. de Vreese-Rood en in het openbaar uitgesproken in tegenwoordigheid van de griffier mr. H.A.H. Stam op 8 juli 2015

**Bij ontstentenis van de griffier
getekend door**

M. Portogals

J. de Vreese